



Informazioni generali sull'assistenza per il cambio di conto ai sensi della legge in materia di conti correnti tedesca (*Zahlungskontengesetz*)

Siamo lieti di assisterLa qualora volesse cambiare il Suo conto corrente. La legge in materia di conti correnti tedesca (*Zahlungskontengesetz*), in vigore dal 18 settembre 2016, disciplina quali prestazioni di assistenza debbano essere garantite per legge dai prestatori di servizi di pagamento nell'ambito dell'assistenza per il cambio di conto. Tali prestazioni sono descritte in maniera dettagliata qui di seguito.

I. Presupposti per l'assistenza per il cambio di conto ai sensi della legge in materia di conti correnti tedesca (ZKG)

Il presupposto per poter accedere all'assistenza per il cambio di conto ai sensi della ZKG è che Lei ed eventualmente ogni altro intestatario del conto corrente in questione abbiate rilasciato al vostro nuovo prestatore di servizi di pagamento un'autorizzazione conforme ai requisiti previsti da detta legge. Tale dichiarazione descrive le prestazioni che il prestatore di servizi di pagamento trasferente (banca o cassa di risparmio precedente) ed il prestatore di servizi di pagamento ricevente (nuova banca o cassa di risparmio) devono eseguire. Su richiesta Le invieremo un modello contenente tale autorizzazione.

La preghiamo di notare come non sussistano i presupposti per un cambio di conto ai sensi della ZKG nei seguenti casi:

- qualora uno dei conti correnti venga utilizzato in maniera prevalente per attività d'impresa o per un'attività da lavoro autonomo;

- qualora si tratti di un cambio di conto transfrontaliero, *i.e.* qualora il prestatore di servizi di pagamento trasferente o ricevente non abbia la propria sede in Germania;
- qualora il cambio di conto non sia nella stessa valuta, *i.e.* qualora il Suo preesistente conto corrente presso i prestatori di servizi di pagamento non utilizzi la stessa valuta.

II. L'autorizzazione al cambio di conto

A mezzo dell'autorizzazione vengono incaricati ed autorizzati a svolgere i servizi di assistenza da Lei scelti i prestatori di servizi di pagamento coinvolti, ossia il prestatore di servizi di pagamento trasferente ed il prestatore di servizi di pagamento ricevente. Il modello predisposto ai sensi di legge per tale autorizzazione prevede diverse possibilità di scelta e deve essere integrato da Lei con alcune indicazioni (ad esempio, IBAN del conto corrente "trasferente" e "ricevente" e la data del cambio di conto) e sottoscritto. In caso di conto cointestato tutti gli intestatari devono compilare un'autorizzazione per il cambio del conto.



III. Il cambio del conto ai sensi della ZKG – Passo per passo

- L'autorizzazione al cambio di conto compilata e sottoscritta deve essere depositata presso il prestatore di servizi di pagamento ricevente (nuova banca o cassa di risparmio), che darà inizio alla procedura di cambio di conto.
- Il prestatore di servizi di pagamento ricevente si rivolgerà al prestatore di servizi trasferente (precedente istituto di credito) entro due giorni lavorativi dall'ottenimento dell'autorizzazione, sollecitando quest'ultimo a svolgere le prestazioni da Lei singolarmente specificate nell'autorizzazione, ed in particolare a redigere una lista delle operazioni di pagamento da trasferire sul nuovo conto.
- Tramite l'autorizzazione Lei determina il trasferimento di ordini permanenti, mandati di addebito diretti su conto corrente e bonifici in entrata ricorrenti sul Suo (nuovo) conto presso il prestatore di servizi di pagamento ricevente e - qualora desiderato - la chiusura del conto corrente presso il prestatore di servizi di pagamento precedente alla data da Lei scelta. Inoltre, nell'autorizzazione può stabilire una data differente da quella del cambio di conto per il termine dell'esecuzione di ordini permanenti sul Suo conto precedente e per il trasferimento dell'eventuale saldo restante sul Suo nuovo conto.
- Qualora la data da Lei specificata nell'autorizzazione per l'esecuzione degli ordini permanenti e dei mandati di addebito diretti non sia fissata almeno sei giorni lavorativi successivi all'ottenimento delle liste

e delle informazioni necessarie per poter svolgere tali operazioni da parte del prestatore di servizi di pagamento trasferente (come meglio descritto in seguito), tale data verrà sostituita per legge dal sesto giorno lavorativo successivo al ricevimento di tali liste ed informazioni.

- Inoltre, il prestatore di servizi di pagamento trasferente viene incaricato ed autorizzato a fornire al prestatore di servizi di pagamento ricevente le informazioni sui Suoi ordini permanenti e sui Suoi mandati di addebito diretto, nonché sui bonifici in entrata ricorrenti sul Suo conto corrente precedente entro cinque giorni lavorativi dal ricevimento di una corrispondente richiesta da parte del prestatore di servizi di pagamento ricevente. Nell'autorizzazione può specificare quali specifiche informazioni debba inviare il prestatore di servizi di pagamento trasferente al prestatore di servizi di pagamento ricevente. Qualora non volesse, ad esempio, trasferire tutti gli ordini permanenti, tutti i mandati di addebito diretti od i bonifici ricorrenti sul Suo nuovo conto, ma solo alcuni, dovrà allegare all'autorizzazione un documento contenente le corrispondenti indicazioni.
- Nel momento in cui il prestatore di servizi di pagamento ricevente ottiene le informazioni dal prestatore di servizi di pagamento trasferente provvederà a disporre i Suoi ordini permanenti come da Lei specificato nell'autorizzazione. Inoltre, il prestatore di servizi di pagamento ricevente comunica il cambio del conto entro cinque giorni lavorativi ai destinatari



dei pagamenti dei Suoi addebiti (ad esempio, il locatore), nonché ai mandanti dei Suoi accrediti (ad esempio, il Suo datore di lavoro), in modo che siano informati delle coordinate del Suo nuovo conto. Quando il prestatore di servizi di pagamento ricevente non dovesse disporre di tutte le informazioni necessarie Le chiederà di integrarle con quelle mancanti. È possibile rinunciare a tale informativa da parte del prestatore di servizi di pagamento ricevente oppure di limitarla a singoli destinatari da Lei specificati nel documento allegato all'autorizzazione. Su richiesta, il prestatore di servizi di pagamento ricevente mette a Sua disposizione dei modelli di documento in modo che possa informare autonomamente i destinatari dei pagamenti dei Suoi addebiti ed i mandanti dei Suoi accrediti.

- In riferimento agli addebiti SEPA vigono con il nuovo prestatore di servizi di pagamento le condizioni di cui alle "Condizioni di pagamento mediante addebito SEPA". Come ivi disposto (al n. 2.2.4), il titolare del conto corrente ha le seguenti possibilità di limitare, ovvero bloccare addebiti SEPA:
 - gli addebiti possono essere limitati ad un importo specifico, nonché ad una periodicità specifica, oppure entrambi.
 - è possibile bloccare qualsiasi addebito sul Suo conto corrente oppure bloccare qualsiasi addebito determinato da uno o più destinatari del pagamento, ovvero autorizzare un addebito da parte di uno o più destinatari del pagamento.

Resta inteso che tale possibilità di limitazione, ovvero di blocco degli addebiti, in alcun modo estingue le Sue obbligazioni di pagamento nei confronti dei destinatari del pagamento, che rimangono invariate.

IV. Corrispettivi e costi

Ai sensi di legge non possono essere chiesti corrispettivi per le attività di preparazione e messa a disposizione delle informazioni per il cambio del conto, la comunicazione di elenchi e la chiusura del conto. Inoltre, sono illegittime eventuali penali collegate all'assistenza per il cambio di conto. Eventuali costi per il trasferimento di conti possono essere previsti nei rispettivi listini dei prezzi e delle prestazioni del prestatore di servizi di pagamento trasferente e del prestatore di servizi di pagamento ricevente. Su richiesta saremo lieti di inviarLe il nostro "Listino dei prezzi e delle prestazioni", che può consultare anche su internet sulla nostra pagina.

V. Risoluzione delle controversie

Il cliente può scegliere tra le seguenti procedure stragiudiziali:

- Il cliente può sporgere reclamo presso lo sportello della banca indicato nel Listino dei prezzi e delle prestazioni. La banca risponderà in maniera adeguata ai reclami, in ogni caso in forma scritta (ad esempio, mediante mail, fax o lettera) in caso di contratti di fornitura di servizi di pagamento.
- Il cliente può rivolgersi, ogniqualvolta lo ritenga opportuno, in forma scritta o tramite accesso personale, all'Autorità tedesca federale di vigilanza sui ser-



vizi di pagamento (*Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht*) con sede in Graurheindorfer Straße n. 108, 53117 Bonn, per lamentare violazioni della legge sulla vigilanza dei servizi di pagamento tedesca (*Zahlungsdiensteaufsichtsgesetz*), degli artt. 675c - 676c del Codice civile tedesco (BGB) oppure dell'art. 248 delle norme di attuazione del Codice civile tedesco (*Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuche*).

- La Commissione Europea mette a disposizione una piattaforma per la risoluzione online delle controversie, disponibile al link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. La banca non partecipa a procedure di risoluzione delle controversie dinanzi a commissioni di conciliazione dei consumatori (*Verbraucherschlichtungsstellen*).